



News Release

OwnNet – 你的私人電話網

無須支付 IDD 費用，即可任傾任講，打通全世界

(2004年9月22日，香港) – SmarTone 宣佈推出 OwnNet 服務，為個人及商業客戶提供「私人電話網」，讓客戶無須支付 IDD 費用，即可打通全世界。OwnNet 是本港獨一無二的服務，將寬頻話音(voice over broadband) 服務及流動通訊服務真正結合。

SmarTone 總裁黎大鈞先生表示：「作為本港領先的流動網絡商，SmarTone 再度發揮創意，利用尖端科技為客戶帶來真正的利益與價值，推出創新 OwnNet 服務，讓客戶與全球每個角落的同事、商務夥伴及親友保持連繫，並可同時盡享最大經濟效益。」

OwnNet 月費用戶可隨意建立其世界性的私人電話網。每位海外成員只需將 OwnNet 寬頻接駁器連接至任何穩定的寬頻服務及普通電話機，即可享用 OwnNet 服務。客戶更可隨時新增任何海外及本地 SmarTone 流動電話用戶至其 OwnNet 私人電話網。

此外，客戶又可因應不同的商業及個人需要，自由組合多個 OwnNet，成員可包括：本地及海外同事、商業伙伴及親朋好友。

OwnNet 安裝容易、使用簡便，客戶更無須擔心 IDD 長途電話費用。客戶只需撥打 OwnNet 八位專用號碼，便可隨時輕鬆聯繫全球私人電話網內的成員。OwnNet 客戶盡享清晰可靠的話音服務，而使用 OwnNet 並不會影響現有的寬頻上網及固網通話服務，客戶儘可一面使用 OwnNet、一面上網。

客戶如有任何查詢，請隨時致電 OwnNet 24 小時服務熱線 2155 3333。

OwnNet 收費詳情

- 選用 OwnNet 任何一個通話計劃
- OwnNet 寬頻接駁器優惠價每部\$600*
- OwnNet 寬頻接駁費每月\$98

OwnNet 通話計劃

計劃		A	B	C	D
月費		\$148	\$188	\$258	\$328
免費通話 時間	基本	600	1000	1500	2500
	網內	400	900	1200	2000
其後每分鐘收費		\$0.80	\$0.80	\$0.80	\$0.50
免費服務		免費網內短訊			
		12個月: 留言信箱 來電轉駁 來電顯示 來電待接 電話會議			

OwnNet 成員之間的通話時間將先從網內分鐘扣除

- 客戶須繳付每月\$10之地鐵、隧道及流動電話服務牌照費
- 客戶於海外漫遊時用手機打出/接聽的電話須繳付漫遊費用

* OwnNet 寬頻接駁器包首年免費保養

* 客戶須簽約 12 個月

— 完 —



News Release

關於 SmarTone

SmarTone 為香港主要的流動多媒體服務供應商。SmarTone 一直以客為尊，旨在為客戶拉近人與人之間的距離，並讓他們更能掌握資訊及娛樂消息，同時亦為股東創造更大價值。SmarTone 透過繼續專注發展其三大業務支柱 — 產品及服務、網絡表現和客戶服務，並提升其品牌形象，為客戶帶來市場上最具價值的服務。

SmarTone 於二零零三年六月在 *Media* 雜誌每年舉辦的「最佳亞洲品牌」調查中，成為亞洲二十大品牌之一。SmarTone 是榜上唯一一間流動通訊網絡經營商，與其他主要的國際品牌並齊。

我們憑藉一直以來所建立之雄厚技術基礎及提供優質服務的堅定承諾，推出了三項勝人一籌的多媒體服務，分別是為所有客戶提供資訊和娛樂的突破性流動多媒體服務 SmarTone **333**™；一套令繁忙的行政人員和專業人士節節領先且簡單易用的流動商業服務 SmarTone **BIZ**™；和訊息服務，例如 **picturemail**™。SmarTone 的品牌服務，包括 SmarTone **333**™、SmarTone **BIZ**™、**email on the go**™、**picturemail**™、**moviemail**™、**sms via email**™及 ***131*回港CALL**™等，為客戶帶來最大的得益。

SmarTone 的網絡表現，無論在話音或多媒體服務方面，均為全港之冠，並獲得由香港中文大學進行的網絡質素研究結果所肯定。

SmarTone 再接再厲，贏取了多項本地及區內零售和服務業大獎，證明了 SmarTone 的優質客戶服務不僅在電訊行業傲視同儕，更為整個服務業之典範。

香港零售管理協會之傑出服務獎

最佳服務團隊獎
主管級別大獎
基層級別大獎

2001 年、2002 年及 2003 年
2001 年及 2003 年
2002 年及 2003 年

香港零售管理協會神秘顧客計劃

組別服務領袖
本年度最佳服務零售商

2002 年第一季度及 2003 年第一季度
2002 年及 2003 年

香港管理專業協會傑出推銷員獎

五名 SmarTone 提名之員工勝出
四名 SmarTone 提名之員工勝出

2002 年及 2004 年
2003 年

亞太顧客服務協會之顧客關係服務傑出獎

最佳顧客關係服務傑出獎

2002 年



News Release

最佳客戶熱線中心(電訊服務) 獎	2002 年
傑出顧客服務專業人員獎	2002 年
香港客戶中心協會客戶服務中心獎	
傑出客戶服務中心團隊主管 - 銀獎及銅獎	2002 年
優秀客戶服務中心專才 - 銅獎	2002 年
壹週刊服務第壹大獎	
服務第壹金獎	2003 年
服務第壹組別大獎	2003 年及 2004 年
最佳服務員工獎	2003 年及 2004 年

SmarTone 於一九九二年成立，成為亞洲首間經營商於一九九三年推出 GSM 流動通訊服務，並在港率先推出自動國際漫遊服務。我們早於一九九七年在全球首先採用加強全速編碼技術(Enhanced Full Rate Technology)，大大為客戶提升話音質素。此外，我們率先於一九九九年在香港試行推出 GPRS 服務。

SmarTone 於一九九六年在香港聯合交易所上市，其主要股東為新鴻基地產有限公司(持有約 52%股權)。

如欲獲取更多有關資料，請瀏覽 SmarTone 之網頁 (網址：www.smartone.com.hk)。

如有任何垂詢，請致電：

陳詩韻小姐
企業傳訊助理經理
電話：3128 2250 / 9664 7613